

Os Hospitais Robert Schuman receberam a certificação de qualidade de Centro de Ortopedia Geriátrica.

Esta certificação tem por base os critérios da sociedade alemã de traumatologia: Deutsche Gesellschaft für Unfallchirurgie «DGU». É a primeira certificação deste tipo no Luxemburgo. Os principais objetivos são a redução da mortalidade hospitalar e das complicações peri- e pós-operatórias.

Nesse sentido, a otimização precoce da recuperação funcional, visando o regresso a casa, é o centro dos nossos cuidados.

No âmbito desta certificação, e com a anuência do paciente, vários dados clínicos e informações podem ser utilizados para preencher um registo de traumatologia geriátrica.

Com a elaboração de percursos clínicos, esta certificação contribuiu para a segurança dos tratamentos e para a melhoria contínua da qualidade dos cuidados.



UNSER ZENTRUM FÜR ALTERSTRAUMATOLOGIE  
IST ZERTIFIZIERT

CERT IQ ZERTIFIZIERUNGSDIENSTLEISTUNGEN GMBH  
GESUNDHEIT | BILDUNG | SOZIALWESSEN  
Zertifizierung mit System!



**Hôpitaux Robert Schuman**  
9, Rue Edward Steichen, L-2540 Luxembourg  
T +352 2862 1000  
[www.facebook.com/hopitauxrobertschuman](https://www.facebook.com/hopitauxrobertschuman)  
[www.hopitauxschuman.lu](http://www.hopitauxschuman.lu)

**Médicos traumatologistas**  
Receção Hospital Kirchberg : +352 2862 1000

**Médicos geriatras**  
Secretaria : +352 2862 4021  
Unidade de cuidados 4A : +352 2862 6410

**SÍTIOS WEB ÚTEIS**  
[www.cns.lu](http://www.cns.lu)  
[www.hopitauxschuman.lu](http://www.hopitauxschuman.lu)  
[www.acteurdemasante.lu](http://www.acteurdemasante.lu)

Imprimé au Luxembourg  
Nr. article Orbis : 1025694 Description : Dépliant Centre d'ortho-gériatrie PT  
W. 05.2021 – Ed. 07.2025

**HÔPITAUX  
ROBERT  
SCHUMAN**



## INFORMAÇÕES DESTINADAS AOS PACIENTES E FAMILIARES



# CENTRO DE ORTOPEDIA GERIÁTRICA

[hopitauxschuman.lu](http://hopitauxschuman.lu)

[facebook.com/hopitauxrobertschuman](https://facebook.com/hopitauxrobertschuman)

## O SEU PERCURSO

Tem 75 anos de idade ou mais e sofreu um traumatismo devido a uma queda grave ou outro acidente.

Recebeu cuidados no serviço de urgências e, em seguida, foi transferido para a secção do hospital especializada em ortopedia geriátrica para seguimento do seu tratamento.

### > Cuidados na unidade de ortopedia geriátrica:

- admissão na secção do hospital de ortopedia geriátrica. Se for o caso, planeamento de uma intervenção cirúrgica,
- visita diária das diferentes especialidades médicas e paramédicas,
- otimização do tratamento com reuniões regulares da equipa multidisciplinar,
- tratamento de doenças concomitantes,
- mobilização precoce e implementação de medidas de reabilitação adaptadas ao paciente idoso,
- determinação da necessidade de ajuda e apoio,
- conselhos e sugestões para continuação dos cuidados e terapias depois do internamento,
- envolvimento ativo do paciente e da sua família na qualidade de prestação de cuidados.

## APÓS O INTERNAMENTO NA UNIDADE DE ORTOPEDIA GERIÁTRICA

### Devido ao seu seu estado de saúde e aos seus desejos:

- Transferência para um serviço de reeducação para medidas de reeducação adicionais.
- Possibilidade de continuar a sua terapia como paciente interno ou ambulatório no serviço de reeducação geriátrica dos Hospitais Robert Schuman, na Clínica Sainte Marie, em Esch-sur-Alzette.
- Regresso a casa com a intervenção de serviços de cuidados ao domicílio, se necessário.
- Transferência para uma instituição de internamento prolongado.

Uma atenção especial é dedicada à mobilização mobilização precoce. Com a anuência dos seus médicos, os terapeutas garantem em conjunto com a equipa de cuidados o tratamento reeducativo. Para evitar a perda de sua autonomia, é desejável que participe o mais ativamente possível nas medidas de cuidados e de vigilância que serão tomadas.

### MANTER-SE ATIVO E AUTÓNOMO ATÉ UMA IDADE AVANÇADA PERMITE CONSERVAR UMA QUALIDADE DE VIDA POSITIVA AO LONGO DA VELHICE..

As quedas durante a velhice não são raras e podem ter consequências graves como, por exemplo, fraturas que necessitam de tratamento cirúrgico, além de poderem afetar a longo prazo o modo de vida da pessoa idosa. A coexistência de várias patologias, frequentemente crónicas, pode aumentar a necessidade de ajuda e cuidados.

Entre a sua admissão no hospital e o regresso a casa, os técnicos de urgência, traumatologistas, geriatras e cuidadores dos Hospitais Robert Schuman trabalham em colaboração estreita para propor, aos pacientes idosos, cuidados adaptados e uma recuperação funcional ótima.



## OS ASPETOS PRÁTICOS

### > Na sua admissão, devemos saber:

- os seus objetivos em matéria de cuidados,
- que medicamentos toma regularmente,
- que problemas de saúde anteriores e atuais apresenta,
- os dados da pessoa de confiança que lhe presta apoio e que o ajudará no caso de ser necessário tomar decisões importantes,
- as informações sobre os vários tipos de ajuda que precisa na sua vida diária.

### > Durante o internamento na unidade de ortopedia geriátrica, precisa de:

- roupa confortável e roupa interior,
- pantufas ou sapatos fechados com sola antiderrapante para reduzir o risco de queda,
- artigos de higiene,
- as suas próteses dentárias e os produtos respectivos de limpeza / manutenção,
- os seus aparelhos auditivos,
- os seus óculos,
- os seus auxiliares de marcha.

Não guarde as suas joias, grandes montantes de dinheiro ou outros objetos de valor no Hospital.

Um binómio de especialistas (um cirurgião de traumatologia e um geriatra), coordena os cuidados durante o seu internamento na unidade de ortopedia geriátrica.

Além da equipa médica, intervém uma equipa multidisciplinar, constituída por enfermeiros, fisioterapeutas, ergoterapeutas, nutricionistas, assistentes sociais, neuropsicólogos e terapeutas da fala, para cuidarem de si no contexto de quatro domínios: clínico, funcional, cognitivo e social.

Durante todo o internamento, as nossas equipas esforçam-se para responder às suas necessidades específicas e otimizar a recuperação rápida da sua autonomia.